

## \* PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

### · 1.1 Produktidentifikator

· **Handelsnavn: CARAMBA Profi Top speciaal oplosmiddel (Aerosol)**

· **1.2 Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes**  
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

· **Stoffets/præparatets anvendelse** Rengøringsmiddel

### · 1.3 Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

#### · **Producent/leverandør**

CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG

WANHEIMERSTR. 334/336

47055 DUISBURG

www.caramba.de

Tel.: +49 (0) 203/77 86 01

#### · **For yderligere information:**

Abteilung Labor

Andrea Petersen

andrea.petersen@caramba.de

Tel.: +49 (0)203 / 77 86-189

· **1.4 Nødtelefon:** Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch

## \* PUNKT 2: Fareidentifikation

### · 2.1 Klassificering af stoffet eller blandingen

· **Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008**



GHS02 flamme

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Yderst brandfarlig aerosol. Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.



GHS09 miljø

Aquatic Chronic 2 H411 Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.



GHS07

Skin Sens. 1 H317 Kan forårsage allergisk hudreaktion.

STOT SE 3 H336 Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed.

· **Klassificering i henhold til Rådets direktiv 67/548/EØF eller direktiv 1999/45/EF**



Xi; Sensibiliserende

R43: Kan give overfølsomhed ved kontakt med huden.



F+; Yderst brandfarlig

R12: Yderst brandfarlig.



N; Miljøfarlig

R51/53: Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

R67: Dampe kan give sløvhed og svimmelhed.

· **Oplysning om særlige farer for menneske og miljø:**

Produktet er mærkningspligtigt i henhold til beregningsmetoden i "EF's almindelige klassificeringsdirektiv for præparater" i sidste gældende udgave.

Forsigtig! Beholderen er under tryk.

(Fortsættes på side 2)

---

**Handelsnavn: CARAMBA Profi Top speciaal oplosmiddel (Aerosol)**


---

(Fortsat fra side 1)

- **Klassificeringssystem:**  
Klassificeringen stemmer overens med de aktuelle EF-lister, men er dog suppleret med oplysninger fra faglitteratur og med firmaoplysninger.

---

- **2.2 Mærkningselementer**

- **Mærkning i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008**  
Dette produkt er klassificeret og mærket iht. CLP-forordningen.
- **Farepiktogrammer**



GHS02 GHS07 GHS09

- **Signalord Fare**

- **Farebestemmende komponent(er) til etikettering:**

naphtha (råolie), hydrogenbehandlet tung  
(R)-p-mentha-1,8-dien  
naphtha (råolie), hydrogenbehandlet let

- **Risikosætninger**

H222-H229 Yderst brandfarlig aerosol. Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.  
H317 Kan forårsage allergisk hudreaktion.  
H336 Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed.  
H411 Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

- **Sikkerhedssætninger**

P101 Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten.  
P102 Opbevares utilgængeligt for børn.  
P210 Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder.  
Rygning forbudt.  
P251 Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.  
P211 Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder.  
P271 Brug kun udendørs eller i et rum med god udluftning.  
P261 Undgå indånding af spray.  
P302+P352 VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand.  
P410+P412 Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for temperaturer på over 50 °C/122 °F  
P501 Bortskaffelse af indholdet/holderen i henhold til de lokale/regionale/nationale/internationale forskrifter.

- **2.3 Andre farer**

- **Resultater af PBT- og vPvB-vurdering**





- **PBT:** Ikke relevant.
- **vPvB:** Ikke relevant.

---

### PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

- **3.2 Kemisk betegnelse: Blandinger**
- **Beskrivelse:** Blanding med nedenstående stoffer med ufarlige tilsætningsstoffer.

- **Farlige indholdsstoffer:**

CAS: 64742-48-9 EC-nummer: 927-241-2 Reg.nr.: 01-2119471843-32	naphtha (råolie), hydrogenbehandlet tung  Xn R65 R10-52/53-66-67  Flam. Liq. 3, H226;  Asp. Tox. 1, H304;  STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412	20-40%
--	--	--------

(Fortsættes på side 3)

**Handelsnavn: CARAMBA Profi Top special oplosmiddel (Aerosol)**

(Fortsat fra side 2)

CAS: 64742-49-0 EC-nummer: 920-750-0 Reg.nr.: 01-2119473851-33	naphtha (råolie), hydrogenbehandlet let ☒ Xn R65; ☒ F R11; ☒ N R51/53 R66-67 ☒ Flam. Liq. 2, H225; ☒ Asp. Tox. 1, H304; ☒ Aquatic Chronic 2, H411; ☒ STOT SE 3, H336	10-20%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butan ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	10-20%
CAS: 5989-27-5 EINECS: 227-813-5	(R)-p-mentha-1,8-dien ☒ Xn R65; ☒ Xi R38; ☒ Xi R43; ☒ N R50/53 R10 ☒ Flam. Liq. 3, H226; ☒ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ☒ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	5-10%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	2,5-5%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutan ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	1-2,5%

**· Forordning (EF) Nr. 648/2004 om vaske- og rengøringsmidler / Indholdsmærkning**

alifatiske kulbrinter

≥ 30%

parfume (LIMONENE)

**· Yderligere anvisninger:** Teksten til de anførte farehenvísninger fremgår af kapitel 16.

## PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

**· 4.1 Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger**
**· Efter indånding:**

Rigelig tilførsel af frisk luft. Søg for en sikkerheds skyld læge.

I tilfælde af bevidstløshed skal den tilskadekomne lægges ned og transporteres i stabilt sideleje.

**· Efter hudkontakt:** Skal omgående vaskes af med vand og sæbe, skyl godt efter.

**· Efter øjenkontakt:** Skyl øjnene med åbent øjenlåg i flere minutter under rindende vand.

**· Efter indtagelse:** Søg læge, hvis problemerne er vedvarende.

**· 4.2 Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede**

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**· 4.3 Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig**

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

## PUNKT 5: Brandbekæmpelse

**· 5.1 Slukningsmidler**
**· Egnede slukningsmidler:**
CO<sub>2</sub>, slukningspulver eller vandspraystråle. Større brande bekæmpes med vandspraystråle eller alkoholbestandigt skum.
**· Slukningsmidler, der er uegnede af sikkerhedsmæssige grunde:** Vand i fuld stråle.

**· 5.2 Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen**

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**· 5.3 Anvisninger for brandmandskab**
**· Særlige værnemidler:** Der kræves ingen særlige forholdsregler.

## PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

**· 6.1 Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer**

Bær beskyttelsesudstyr. Hold ubeskyttede personer borte.

(Fortsættes på side 4)

---

**Handelsnavn: CARAMBA Profi Top speciaal oplosmiddel (Aerosol)**


---

(Fortsat fra side 3)

- **6.2 Miljøbeskyttelsesforanstaltninger:**  
I tilfælde af indtrængen i vandløb eller kloaksystem skal de pågældende myndigheder underrettes.  
Må ikke udledes i kloaksystemet/overfladevand/grundvand.
  - **6.3 Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning:** Sørg for tilstrækkelig udluftning.
  - **6.4 Henvi sning til andre punkter**  
Information om sikker håndtering se kapitel 7.  
Informationer vedrørende personlige værnemidler se kapitel 8.  
Informationer om bortskaffelse se kapitel 13.
- 

### PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

- **7.1 Forholdsregler for sikker håndtering**  
Sørg for god udluftning/udsugning på arbejdspladsen.  
Beholdere skal åbnes og håndteres med forsigtighed.
  - **Anvisninger vedrørende brand- og eksplosionsbeskyttelse:**  
Hold antændelige kilder borte – ingen rygning.  
Træf forholdsregler mod elektrostatiske opladninger.  
Beholderen er under tryk. Skal beskyttes mod solstråler og temperaturer over 50 °C (fx fra el-pærer). Må ikke åbnes med vold eller brændes, heller ikke efter brugen.  
Må ikke sprøjtes mod ild eller på glødende genstande.
  - **7.2 Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed**
  - **Opbevaring:**
  - **Krav til opbevaringsrum og beholdere:**  
Opbevares på et køligt sted.  
Overhold myndighedernes forskrifter for opbevaring af trykgaspakninger.
  - **Henvi sninger vedrørende opbevaring med andre stoffer:** Ikke påkrævet.
  - **Yderligere oplysninger vedrørende opbevaringsbetingelserne:**  
Opbevares køligt og tørt i tætsluttende beholdere.  
Beskyttes mod varme og direkte sollys.
  - **7.3 Særlige anvendelser** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- 

### PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

- **Yderligere anvisninger vedrørende udformning af tekniske anlæg:**  
Ingen yderligere oplysninger, se punkt 7.

- **8.1 Kontrolparametre**

- **Indholdsstoffer med arbejdspladsrelaterede grænseværdier, der skal overvåges:**

<b>106-97-8 butan (10-25%)</b>	
GV	1200 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
<b>74-98-6 propan (2,5-5%)</b>	
GV	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm

- **Yderligere anvisninger:** Baseret på de lister, der var gældende på tidspunktet for udarbejdelsen.

- **Personlige værnemidler:**

- **Generelle forholdsregler vedrørende beskyttelse og hygiejne:**

Forurenet, gennemvædet tøj skal det tages af med det samme.

Vask hænder inden der holdes pause og ved arbejdsophør.

Indånd ikke gasser/dampe/aerosoler.

- **Åndedrætsværn:** Ikke påkrævet.

- **Håndbeskyttelse:** Beskyttelseshandsker

- **Handskemateriale:** Nitrilgummi

- **Handskematerialets gennemtrængningstid** Værdi for permeationen: Level ≤ 480 min

(Fortsættes på side 5)

---

**Handelsnavn: CARAMBA Profi Top speciaal oplosmiddel (Aerosol)**


---

(Fortsat fra side 4)

· **Øjenbeskyttelse:** Tætsluttende beskyttelsesbriller

---

### PUNKT 9: Fysisk-kemiske egenskaber

· **9.1 Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber**

· **Generelle oplysninger**

· **Udseende:**

· <b>Form:</b>	Aerosol
· <b>Farve:</b>	Farveløs
· <b>Lugt:</b>	Frugtagtig
· <b>Lugttærskel:</b>	Ikke bestemt.

· **pH-værdi:** Ikke bestemt.

· **Tilstandsændring**

· <b>Smeltepunkt/smelteområde</b>	Ikke bestemt.
· <b>Kogepunkt/kogeområde</b>	Ikke relevant, da aerosol.

· **Flammepunkt:** -71 °C

· **Antændelighed (fast, i luftform):** Ikke relevant.

· **Nedbrydningsstemperatur:** Ikke bestemt.

· **Selvantændelighed:** Produktet er ikke selvantændeligt.

· **Eksplodingsfare:** Produktet er ikke eksplosivt, der kan dog dannes eksplosive damp-/luftblandinger.

· **Eksplodingsgrænser:**

· <b>Nedre:</b>	Ikke bestemt.
· <b>Øvre:</b>	Ikke bestemt.

· **Damptryk:** Ikke bestemt.

· **Densitet ved 20 °C:** 0,75 g/cm<sup>3</sup>

· **Relativ densitet** Ikke bestemt.

· **Damptæthed** Ikke bestemt.

· **Fordampningshastighed** Ikke relevant.

· **Opløselighed i/blandbarhed med vand:** Ikke eller kun lidt blandbar.

· **Fordelingskoefficient (n-octanol/vand):** Ikke bestemt.

· **Viskositet:**

· **dynamisk:** Ikke bestemt.

· **kinematisk:** Ikke bestemt.

· **VOC (EU)** 98,90 %

· **9.2 Andre oplysninger** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

---

### PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

· **10.1 Reaktivitet**

· **10.2 Kemisk stabilitet**

· **Termisk nedbrydning/forhold, der bør undgås** Ingen nedbrydning ved formålsbestemt brug.

· **10.3 Risiko for farlige reaktioner** Der er ikke kendskab til nogen farlige reaktioner.

· **10.4 Forhold, der skal undgås** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

· **10.5 Materialer, der skal undgås:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

· **10.6 Farlige nedbrydningsprodukter:** Der er ikke kendskab til nogen farlige nedbrydningsprodukter.

---



**Handelsnavn: CARAMBA Profi Top speciaal oplosmiddel (Aerosol)**

(Fortsat fra side 5)

## PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

- **11.1 Oplysninger om toksikologiske virkninger**
- **Akut toksicitet:**

- **Klassificeringsrelevante LD/LC50-værdier:**

### 64742-49-0 naphtha (råolie), hydrogenbehandlet let

Oral	LD50	> 5000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	< 3000 mg/kg (rabbit)
Inhalation	LC50/4 h	12 mg/l (rat)

### 5989-27-5 (R)-p-mentha-1,8-dien

Oral	LD50	4400 mg/kg (rat)
------	------	------------------

- **Primær irritationsvirkning:**
- **på huden:** Ingen lokalirriterende virkning.
- **på øjet:** Ingen lokalirriterende virkning.
- **Sensibilisering:** Mulighed for sensibilisering ved hudkontakt.
- **Yderligere toksikologiske oplysninger:**  
Ifølge beregningsmetoden i henhold til beregningsmetoden i "EF's almindelige klassificeringsdirektiv for præparater" i sidste gældende udgave har produktet følgende farer:  
Lokalirriterende

## PUNKT 12: Miljøoplysninger

- **12.1 Toksicitet**
- **Toksicitet i vand:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.2 Persistens og nedbrydelighed** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.3 Bioakkumuleringspotentiale** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.4 Mobilitet i jord** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **Økotoksicitet**
- **Bemærkning:** Giftig for fisk.
- **Yderligere økologiske oplysninger:**
- **Generelle anvisninger:**  
Fareklasse for vand 2 (Selvklassificering): vandforurenende  
Må ikke udledes i grundvandet, vandløb eller kloaksystemet.  
Risiko for forurening af drikkevandet allerede ved udslip af små mængder i undergrunden.  
I vandløb også giftig for fisk og plankton.  
giftig for vandorganismer
- **12.5 Resultater af PBT- og vPvB-vurdering**
- **PBT:** Ikke relevant.
- **vPvB:** Ikke relevant.
- **12.6 Andre negative virkninger** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

## PUNKT 13: Forhold vedrørende bortskaffelse

- **13.1 Metoder til affaldsbehandling**
- **Anbefaling:** Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Må ikke udledes i kloaksystemet.
- **Urensede emballager:**
- **Anbefaling:** Bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes forskrifter.

## \* PUNKT 14: Transportoplysninger

- **14.1 UN-nummer**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950






(Fortsættes på side 7)

---

**Handelsnavn: CARAMBA Profi Top speciaal oplosmiddel (Aerosol)**


---

(Fortsat fra side 6)

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.2 UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name)</b></li> <li>· <b>ADR</b> 1950 AEROSOLER, MILJØFARLIGT</li> <li>· <b>IMDG</b> AEROSOLS (Kohlenwasserstoffe, Flüssig (Isoheptan u. Cycloheptan), DIPENTENE), MARINE POLLUTANT</li> <li>· <b>IATA</b> AEROSOLS, flammable</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.3 Transportfareklasse(r)</b></li> <li>· <b>ADR</b></li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;">   </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>klasse</b> 2 5F Gasser</li> <li>· <b>Faremærkat</b> 2.1</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>IMDG</b></li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;">   </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Class</b> 2.1</li> <li>· <b>Label</b> 2.1</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>IATA</b></li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Class</b> 2.1</li> <li>· <b>Label</b> 2.1</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.4 Emballagegruppe</b></li> <li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b> Ikke relevant</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.5 Miljøfarer:</b> Produkt indeholder miljøfarlige stoffer: (R)-p-mentha-1,8-dien</li> <li>· <b>Marine pollutant:</b> Ja. Symbol (fisk og træ)</li> <li>· <b>Særlige mærkningsbe (ADR):</b> Symbol (fisk og træ)</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.6 Særlige forsigtighedsregler for brugeren</b> Advarsel: Gasser</li> <li>· <b>Kemler-tal:</b> -</li> <li>· <b>EMS-nummer:</b> F-D,S-U</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.7 Bulktransport i henhold til bilag II i MARPOL 73/78 og IBC-koden</b> Ikke relevant.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Transport/yderligere oplysninger:</b></li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>ADR</b></li> <li>· <b>Undtagne mængder (EQ):</b> E0</li> <li>· <b>Begrænsede mængder (LQ)</b> 1L</li> <li>· <b>Transportkategori</b> 2</li> <li>· <b>Tunnelrestriktionskode</b> D</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>UN "Model Regulation":</b> UN1950, AEROSOLER, MILJØFARLIGT, 2.1</li> </ul>	

—DK—

(Fortsættes på side 8)

**Handelsnavn: CARAMBA Profi Top speciaal oplosmiddel (Aerosol)**

(Fortsat fra side 7)

## PUNKT 15: Oplysninger om regulering

- **15.1 Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø**
- **Nationale forskrifter:**
- **MAL-Code:** 5-3
- **15.2 Kemikaliesikkerhedsvurdering:** Der er ikke udført kemikaliesikkerhedsvurdering.

## PUNKT 16: Andre oplysninger

Alle ovenstående angivelser er baseret på vores aktuelle viden, udgør dog ikke nogen tilsikring af produktgenskaber og stifter heller ikke noget kontraktligt retsforhold.

- **Risikoangivelser**

- H220 Yderst brandfarlig gas.
- H225 Meget brandfarlig væske og damp.
- H226 Brandfarlig væske og damp.
- H280 Indeholder gas under tryk, kan eksplodere ved opvarmning.
- H304 Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene.
- H315 Forårsager hudirritation.
- H317 Kan forårsage allergisk hudreaktion.
- H336 Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed.
- H400 Meget giftig for vandlevende organismer.
- H410 Meget giftig med langvarige virkninger for vandlevende organismer.
- H411 Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.
- H412 Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.
- R10 Brandfarlig.
- R11 Meget brandfarlig.
- R12 Yderst brandfarlig.
- R38 Irriterer huden.
- R43 Kan give overfølsomhed ved kontakt med huden.
- R50/53 Meget giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.
- R51/53 Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.
- R52/53 Skadelig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.
- R65 Farlig: kan give lungeskade ved indtagelse.
- R66 Gentagen udsættelse kan give tør eller revnet hud.
- R67 Dampene kan give sløvhed og svimmelhed.

- **Forkortelser og akronymer:**

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organization
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
- Måleteknisk Arbejdshygienisk Luftbehov
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent

- **\* Dataene ændret i forhold til tidligere version**